

రెం చి ప ట్టు పీఠె

మా వూళ్ళో రత్తమ్మ పేరు వినని వాళ్ళెవ్వరూ లేరు. “పాలరత్తమ్మ” అంటే పసిపిల్లలకూడా తెలుసు. నాకు ఊహవచ్చింది అగాయతూ ఆవిడ పాలవ్యాపారంమీదే బ్రతుకుతూన్నది; పదిమంది కుటుంబాన్ని బ్రతికస్తోన్నది.

“పాలల్లో నీళ్ళు కలపడం” అనేది పాలవ్యాపారంలో వున్న ప్రధానమైన, బహిరంగమైన వ్యాపార రహస్యం. ఆ రహస్యాన్ని తన వ్యాపారంలో ప్రధానోద్దేశ్యంగా పెట్టుకున్న రత్తమ్మ ఇకవై యేళ్ళలో అక్షరూపాయల ఆస్తిని ఇట్టే సంపాదించింది. అయినా ఇప్పటికీ ఆ వ్యాపారాన్ని విడిచిపెట్టలేదు. ఆవిడ, వేష బాషల్లో రవ్వంత మార్పు చాలేదు. ఈ నాటికీ - ఆ అణకువా, మాటకారి తనము, లాలన, చాకచక్యము, నెక్కునెక్కుకుండా ఆ విడలో వున్నాయి. మా వూళ్ళో పాలవ్యాపారాన్ని ఆవిడే పూర్తిగా గుత్తకు తీసుకున్నది. పళ్ళెబుళ్ళకూ, ఉపాధ్యాయులకూ, ఉద్యోగులకూ - ఆవిడే నూనెను దబ్బనానికి ముందే పాలు నష్టయి చేస్తుంది.

రత్తమ్మ రకరకాలైన వ్యక్తులకు రకారకాలైన పాలు రక రకాలైన ధరలకు సరఫరా చేస్తుంది. శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టర్లు, ఎక్జిక్యూటివ్ ఆఫీసర్లు, గవర్నమెంటు డాక్టర్లు పంచాయతీ బోర్డు ప్రెసిడెంటు మొదలైన వారికి మేలురకమైన పాలను (అంటే నూటికి పదివంతులు మాత్రమే నీళ్ళు కలిపినవి) హోటళ్ళకూ, ఉన్నత పాఠశాలలోని ఉపాధ్యాయులకూ నీళ్ళ పాలనూ (అంటే మూడింట ఒకవంతు నీళ్ళు కలిపినవి) ఎలిమెంటరీ స్కూలు ఉపాధ్యాయులకూ, లోయర్ డివిజన్ గుమాస్తాలకూ, మరెంతమంది సన్నజీవాలకూ పాలనీళ్ళనూ (అంటే మూడింట రెండువంతులు నీళ్ళు కలిపినవి) సప్లయ్ చేస్తుంది. పైపెచ్చు "నా వ్యాపారంలో మోసమేమీ లేదు. మేలురకమైన పాలు నేను ఒక్కరూపాయి. నీళ్ళపాలు ముప్పా పలా, పాలనీళ్ళు అర్థరూపాయి కొనేవారి తాహతుకొద్దీ అమ్ముతుంటాను" అంటుంది రత్తమ్మ కుండ బద్దలుకొట్టినట్టుగా.

మా పూళ్ళోకి కొత్తగా ఓ శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు వచ్చాడు. అతను యువకుడు, భావాలు కూడా ఆ తరానికి చెందినవే. జీవితంలో కొన్ని ఆశయాల్ని వర్పరచుకొని, ఆడర్బాల్ని స్థాపించాలనే ఆవేశం గలవాడు. అతను కొత్త కాపురాన్ని మా పూరి ఎలిమెంటరీ స్కూలు హెడ్ మాస్టరు నివసించే ఇంట్లో ప్రక్క-భాగంలో పెట్టాడు. ఓ వక్షం రోజు లనే శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరుకూ, హెడ్ మాస్టరుకూ మంచి స్నేహం కలిసింది.

ఒకరోజు సాయంత్రం వాళ్ళిద్దరూ ఇంటిమెల్లాపైకుక్కీల్లో
 కూర్చుని మాట్లాడు కుంటూండగా రత్తమ్మ కూతురు రెండు
 చెంబులతో పాలు తీసికొచ్చింది. ఒక చెంబులో మేలురకమైన
 పాలు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు గారికి. రెండో చెంబులో నీళ్ళ
 పాలు. ఎలిమెంటరీ స్కూల్ హెడ్ మాష్టరు గారికి. నోజూ
 ఆపిల్ల ఆవిధంగానే రెండు చెంబులతో రెండు రకాలైన
 పాలను తెన్నాన్నది. హెడ్ మాష్టరుగారికి ఆ పూరు వచ్చిన
 దగ్గర్నుంచీ రత్తమ్మంటే వొంటికి కొత్త కారం రాసుకున్నటుం
 టున్నది. “పాలలో నీళ్లు అధికంగా కలుస్తున్నావి రత్తమ్మా!”
 అంటే “పాలకూ నీటికీ అనుబంధం ఎన్నో జన్మలనాటిది.
 అయినా మీరిచ్చే డబ్బులకు అంతకింటే గట్టిపాలు ఎలా
 వస్తాయి బాబూ!” అంటుంది. “శేరు రూపాయి తీసికొని
 మేలురకమైన పాలు తెచ్చిపెట్టమ్మా” అంటే, “అవి అందరికీ
 సప్లయి చేయడానికి లేవు. ప్రతివాళ్ళూ మేలురకమైన పాల
 కొసం అడిగే వాళ్లే! మరి నీళ్ళపాలు ఎవరికి పోసేట్టు!” అం
 టుంది తుస్కారంగా. ఆవిడను పాలు సప్లయి చేయవద్దని,
 వేతే వోట వాడకం పెట్టుకుందామని హెడ్ మాష్టరుగారు ఆలో
 చించాడు గాని, సంవత్సరం పోదుగునా నాగా లేకుండా
 పోసేవాళ్ళు కనబడ లేదు. అందుచేత ఆవిడవమన్నా, తన మన
 స్సులో ఎంత ఉక్రోషంపొందినా కొసకు ఆవిడే గతిగాక తప్ప
 లేదు. అయినప్పటికీ అక్కను తీర్చుకొనే సమయం కొసం
 వేచి ఉన్నాడు.

4. * ఎలిమోటరీ న్యూలు హెడ్, మాస్టరుగారు ఆ రెండు
 చాల చెంబులనూ చూచి శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరుగారికి తనకు
 రత్తమ్మ, సరఫరా చేసే నీళ్ళపాలను చూపెట్టాడు. "ఈ నీళ్ళ
 పాల వ్యాపారంలో రత్తమ్మ లక్ష రూఫాయలు గడించినదంటే
 ఆశ్చర్యపడ నక్కరలేదు. ఈ ఊరికి ఎంతమంది శానిటరీ ఇన్
 స్పెక్టరు వచ్చినా ఆవిడను పట్టకొని శిక్షించలేదు. జైలుకు
 పంపలేదు. ఆవిడచేసే కల్తీ వ్యాపారానికి హద్దూ, ఆపూ
 లేకుండా వుంది. మీలాంటి యవకులూ, నిష్పక్షపాతంగా
 వ్యవహరించే ధైర్యస్థులూ ఆవినీతికి పాల్పడని ఆదర్శమూ దులూ
 కల్తీగ జేసికొని ఇలాంటివారి ఆటకట్టించాలి" అన్నాడు హెడ్
 మాస్టరు రెచ్చగొడుతూ:

"సరే. ఈ రత్తమ్మ వ్యవహారం త్వరలో నేమాస్తాను"
 అన్నాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు గౌరీకంగా.

"మీవల్లనే కావాలి" అన్నాడు హెడ్ మాస్టరు లుం
 గొల్పుతూ.

మరునాడు ఉదయమే శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టర్ తన సిబ్బం
 దితో బయలుదేరి ఒక హోటలుకు రత్తమ్మ నీళ్ల పాలు పోస్తుం
 డాగా పట్టుకున్నాడు. రత్తమ్మ తోణకలేదు. వాణకలేదు.
 నిగూఢంగా చిరునవ్వు సవ్వి పూరుకుంది. ఈ దెబ్బతో
 రత్తమ్మకు కల్తీ నిరోధకచట్టం క్రింద జైలు గోడలమధ్య
 సోపానం తప్పదనుకున్నారు ఊళ్ళో వాళ్ళు. ఆ విషయం హెడ్
 మాస్టరుకు తెలిసి కడుపు నిండా సంతోషపడ్డాడు.

మధ్యాహ్నం బంటిగంటకు ఇంటికి వచ్చాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు. చిరునవ్వును చిందిస్తు భార్య ఆహ్వానించింది. ఆమెచిరు నవ్వు సహజమైందనుకున్నా గానీ-ఆచిరునవ్వులో ఎంతో ప్రశ్నే కత వున్నదని భోజనం చేస్తున్నప్పుడుగాని గ్రహించ లేదు.

“మీరు ఇవాళ నా మాట ఒకటి వివాలి అన్నది శాని టరీ ఇన్ స్పెక్టరు భార్య వరప్రయోగం చేస్తున్న కై కేయివలె.

“ఇవాళ ప్రశ్నేక తేముంది! నీమాటలురోజూ వింటూనే వున్నానుగా” అన్నాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టర్ భార్య నాంవ ర్యాన్ని చూపులతో ఆస్వాదిస్తూ. తన భార్య జగ దేకనుందరి ఆన్న భావం, గర్వం, మోజు, ప్రేమ, అభిమానం ఆతనిలో నిండుగా వున్నాయి. ఆమె కోర్కెలకు ములక్కాడలా వొంగి పోతాడు.

భోజనం ముగించాక భర్తపక్కలో చేరి ఆప్యాయంగా తాంబూలం తినిపిస్తూ, “నేను చెప్పిన మాటకు మీ దగ్గర ఎదురు లేదు.” అన్నదామె మృదు మధురంగా.

ఆమె చెక్కిళ్ళలో తన నీడల్ని చూసుకూంటూ “రామ బాణానికి తిరుగువుండా!” అన్నాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు.

మనస్సులో మర్మాన్ని సిల్కు గడ్డముడి విప్పినట్టుగా చెప్పిందామె.

ప్రగతి కీలుడైన శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు భార్యమాటలకు మొదలు సరికిన అరటి చెట్టులా కూలిపోయాడు. గొంతు లోని తాంబూలం గబుక్కున బయటికొచ్చింది.

“అవునండీ! రత్తమ్మెంతో మంచిది, మా అమ్మగారికి ముఖ్యురాలు. చిన్నప్పుడు వీధిబడిలో ఇద్దరూ కలిసి చదువు కున్నారట. ఇప్పటికీ మా వూరొచ్చినప్పుడల్లా మా ఇంటికి వస్తూవుంటుంది. మా అమ్మగారి సరసన కూర్చుని భోజనం చేస్తూ వుంటుంది, ఆమెమీద మీరు కేసు పెట్టడమా నా మాటవిని కేసు పెట్టకండి. పదిగంటలకు నా దగ్గరకొచ్చి ఏడ్చింది, నా మనస్సు నీటి బుగ్గఅయింది—” అన్నది శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు భార్య జాలిగా, ప్రార్థనా పూర్వకంగా, లాలనగా.

భార్యపై పెంచుకున్న ప్రేమాను రాగాల ఆధిక్యత అతని వ్యక్తిగత అభిప్రాయాల గోడను పెగలించి వేసింది. మొహం చిట్లించి, “సరే” అన్నాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు.

ఆ రాత్రి తొమ్మిదిన్నర గంటలకు సిల్వరీ బోర్డరుగల మామిడి చిగురు రంగు కంది పట్టుచీరను ధరించి, ముగ్ధ మోహనంగా అలంకరించుకొని, పడకగదిలోకి ప్రవేశించిన భార్యను చూసి - సంభ్రమాశ్చర్య చికితుడైనాడు శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు.

“ఈ కొత్తకంది పట్టుచీరెక్కడిది. ఎప్పుడుకొన్నావ్!” అన్నాడు మొహంలో ఆశ్చర్యం ఆకాశమంతకాగా,

చిరుగాలి దొర్లినట్టుగా చిరునవ్వు నవ్వుతూ - “సాయం త్రం మా అమ్మగారు రత్తమ్మద్వారా పంపించింది.” అన్నది శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టరు భార్య.